

ЗМІСТ

CONTENTS

I. Проблеми розпізнавання образів та створення образного комп'ютера Problems of Pattern Recognition and Pattern Computer Designing

<i>Taras K. Vintsiuk.</i> IRTC Activity in Speech Information Technology towards East-West Europe Co-Operation	9
<i>Тарас Вінцюк.</i> Мовленнєві інформаційні технології в Україні – на шляху до європейського співробітництва Схід-Захід.	
<i>Gengis K. Toledo, Ernst Kussul, Tatiana Baidyk.</i> Neural Classifier LIRA for Recognition of Micro Work Pieces and Their Positions in the Processes of Microassembly and Micromanufacturing	17
<i>Генгіс Толедо, Ернст Куссул, Тетяна Байдик.</i> Нейронний класифікатор LIRA для розпізнавання фрагментів мікромеханізмів і їх позиціонування в процесі мікроскладання і мікровиробництва.	
<i>Jurij Krak, Oleksandr Barmak.</i> Computer Technology for Human Face Images Modeling and Controlling while Emotionally Enriched Speech Synthesis	21
<i>Юрій Крак, Олександр Бармак.</i> Комп'ютерна технологія моделювання та керування візуальними образами людського обличчя при синтезі мовлення емоційно забарвленим тексту.....	
<i>M. A. Kosovets', L. Tovstenko.</i> Built-in Real-Time Processor with Reconstruction Architecture for Radiometric Image Processing	25
<i>М. А. Косовець, Л. Товстенко.</i> Вбудований мультипроцесор реального часу з архітектурою, що перебудовується, для обробки радіометричних зображень	
<i>Borys Kapustij, Bohdan Rusyn, Vitalij Tajanov.</i> On Optimal-Reliable Recognition Conceptions	29
<i>Borys Kapustij, Bohdan Rusyn, Vitalij Tajanov.</i> Про концепції оптимально-надійного розпізнавання	
<i>Tetiana Martyniuk, Antonina Buda, Viktor Khom'juk, Leonid Kupershtein.</i> Multifunctional Regular Structure for Vector Data Processing	33
<i>Тетяна Мартинюк, Антоніна Буда, Віктор Хом'юк, Леонід Куперштейн.</i> Багатофункціональна регулярна структура для обробки векторних даних	
<i>Serhij Rozhkov, Dmytro Brazhnyk.</i> Neural Network Structures Application for Constructing of Pattern Recognition Systems with Information Stream Compensation	37
<i>Serhij Rozhkov, Dmytro Brazhnyk.</i> Використання нейромережевих структур для побудови систем розпізнавання образів з компенсацією інформаційних потоків	
<i>Volodymyr Lityvnenko, Andrij Fefelov, Petro Bidiuk.</i> Artificial Immune System Architecture for Classification Problems Solving Based on Idiotypic Network Mechanisms	41
<i>Volodymyr Donchenko, Mykola Kyrychenko, Denys Serbajev.</i> Recursive Regression Transformations and Dynamical Systems	45
<i>Володимир Донченко, Микола Кириченко, Денис Сербажев.</i> Рекурсивні регресивні перетворення і динамічні системи.	

II. Теоретичні питання оброблення та розпізнавання сигналів і зображень Theoretical Problems of Signal Processing and Recognition

<i>Aleksander Akhmetshyn, Tatiana Seliverstova, Oleg Antropov.</i> Prediction of Short-Term Financial Time Series as a Problem of Adaptive Extrapolation of Finite Spectrum Functions with Phase Space Model Criteria	49
<i>Олександр Ахметшин, Тетяна Селіверстова, Олег Антропов.</i> Прогнозування фінансових рядів на короткому інтервалі аналізу як задача адаптивної екстраполяції скінчених спектральних функцій з модельним критерієм у фазовому просторі.	
<i>Volodymyr Korchynskyj.</i> Spatial Brightness Distribution Reconstruction for Multi-Spectral Bitmap Images Based on Information Criteria	53
<i>Volodymyr Korchynskyj.</i> Реконструкція просторових розподілів яскравості багатоспектральних растрових зображень на основі інформаційних критеріїв.....	
<i>Oleksandr Gordienko.</i> Spatial Resolution Optimisation for Multi-Spectre Bitmap Images Based on Wavelet Transformations	57
<i>Oleksandr Gordienko.</i> Оптимізація просторової розрізненості багатоспектральних растрових зображень на основі вейвлет перетворень.....	
<i>Serhij Struk.</i> Decision Rule Quality Estimation for Alpha-Procedure in Case of Independent Features	61
<i>Serhij Struk.</i> Оцінка якості вирішувального правила для альфа-процедури у випадку незалежних ознак.....	

<i>Serhiy Kosinov, Stephane Marchand-Maillet. Evaluation of Distance-Based Discriminant Analysis and Its Kernelized Extension in Visual Object Recognition.....</i>	65
<i>Сергій Косінов, Стефане Маршанд-Мейєт. Дискримінантний аналіз, заснований на відстані, та його поширення на розпізнавання зорових об'єктів.</i>	
<i>Pavel Yelisov, Alexander Besedin, Sari Peltonen, Vladimir Lukin. Statistical Characteristics of Nonlinear Filter Outputs for Poisson Distributed Processes</i>	69
<i>Павло Єльцов, Олександр Бєседин, Сарі Пелтонен, Володимир Лукін. Статистичні характеристики виходів нелінійних фільтрів для пуссонівських процесів.</i>	
<i>Alexander Dolja, Scott Page, Neil White, Chris Harris. D-Optimality for Minimum Volume Ellipsoid with Outliers</i>	73
<i>Олександр Доля, Скотт Пейдж, Нейл Уайт, Кріс Гарріс. D-оптимальність для еліпсоїда мінімальних розмірів з виключеннями.</i>	
<i>Nadiya Tymofieva. Про утворення варіантів розбиття в задачі кластеризації</i>	77
<i>Nadija Tymofieva. On Variants Generation in the Clusterisation Problem.</i>	
<i>Roman Mel'nyk, Oleksandr Alekseev. Кластеризація мікрообразів для кодування зображень</i>	81
<i>Roman Mel'nyk, Oleksandr Alekseev. Micro-Pattern Clusterisation for Image Coding.</i>	
<i>Andrii Aharkov. Аналіз та представлення кривих на основі застосування графів.....</i>	85
<i>Andrij Aharkov. Curve Analysis and Presentation Based on Graph Application.</i>	
<i>Galiina Glushauskene. Псевдолеріодичні сигнали та функції деформації періоду</i>	89
<i>Hajnna Illyushauskene. Pseudo-Periodical Signals and Period Deformation Functions.</i>	

III. Мовні та мовленнєві інформаційні технології **Language and Speech Information Technologies**

<i>Konstantin Biatov. An Extraction of Speech Data from Audio Stream Using Unsupervised Pre-Segmentation</i>	91
<i>Костянтин Біатов. Виокремлення мовленнєвих даних зі звукового потоку з використанням попередньої самосегментації.</i>	
<i>Mikhailo Bondarenko, Andrij Rabotijev. Метод ідентифікації людини на основі індивідуального мовного коду</i>	95
<i>Mykhailo Bondarenko, Andrij Rabotijev. Person Identification Method Based on Individual Spoken Code.</i>	
<i>Rodmunda K. Potopova, Michael Yu. Ordin. Using ASR Algorithms for Developing Educational Phonetic Software</i>	99
<i>Родмонда Потопова, Михаїло Ордин. Використання алгоритмів автоматичного розпізнавання мовлення для розроблення навчального фонетичного програмного забезпечення.</i>	
<i>Oleksandr Jukhymenko. Породження, обчислення параметрів та відбір моделей фонем на етапі розв'язання задачі навчання розпізнаванню мовлення</i>	103
<i>Oleksandr Jukhymenko. Generation, Parameter Evaluation and Selection of Phoneme Models on Stage of Speech Recognition Training Task Solving.</i>	
<i>Borbála Katalin Benkő. On Increasing the Syntactical Parse Efficiency</i>	107
<i>Борбала Катарін Бенкő. Про підвищення ефективності синтаксичного аналізу.</i>	
<i>Tetyana Lyudovuk, Mykola Sachok. Speech Databases for Concatenative Speech Synthesis.....</i>	111
<i>Тетяна Людовик, Микола Сажок. Мовленнєві бази даних для конкатенативного спінтоватора мовлення.</i>	
<i>Valentyn Solomko. Створення багатомовної самонаявальної системи автоматичного перекладу.....</i>	115
<i>Valentyn Solomko. Multilingual Self-Training Automatic Translation System Development.</i>	
<i>Sviatoslav Bidniuk. Про один підхід до розроблення моделей діалогу користувачів з ПК</i>	119
<i>Sviatoslav Bidniuk. On One Approach to Human-Computer Dialogue Model Development for PC.</i>	

IV. Технічна діагностика об'єктів і машин за їх сигналами та полями **Automatic Diagnostic of Objects and Machines on Its Signals and Fields**

<i>Viktor Mykhajlyshyn, Roman Juzelevych, Ihor Jawors'kyj. Спектральний аналіз періодично нестационарної вібрації підшипниківих вузлів</i>	123
<i>Viktor Mykhajlyshyn, Roman Juzelevych, Ihor Jawors'kyj. Spectral Analysis for Periodically Correlated Random Roller Bearing Vibration Signals.</i>	
<i>Oleksandr Akhmetshyn, Oleksandr Stepanenko. Метод сигнального підпростору для аналізу шаруватих структур</i>	127
<i>Oleksandr Akhmetshyn, Oleksandr Stepanenko. Signal Subspace Method for Layer Structure Analysis.</i>	

<i>Роман Воробель, Наталія Опир, Олена Берегуляк.</i> Використання перетворень Хафа для визначення геометричних параметрів профілю різби.....	131
<i>Roman Vorobel', Natalia Opyr, Olena Berehuliak.</i> Hough Transform Application for Thread Geometric Parameters Determination.	
<i>Віталій Павленко, Олександр Фомін.</i> Методи редукції діагностичних моделей нелінійних динамічних об'єктів контролю на основі багатовимірних вагових функцій	135
<i>Vitaliy Pavlenko, Aleksandr Fomin.</i> Reduction Methods of Unlinear Dynamic Control Object Diagnostic Models on Base of Multidimentional Gravimetric Functions.	
<i>Xiao-Guang Zhang, Jian-Jian Xu, Yu Li.</i> The Application of Dictionary-Based Probability Relaxation in Crack Extraction of Inspection Weld Image	139
<i>Сяо-Гуанг Жанг, Джян-Джян Сю, Ю Лі.</i> Застосування заснованої на словниковій ймовірнісної релаксації при виявленні тріщин на зображеннях зварювальних швів.	
<i>Xiao-Guang Zhang, Jian-Jian Xu, Shi-Jin Ren.</i> The Classification Algorithm of Defects in Weld Image Based on Weighted SVM	143
<i>Сяо-Гуанг Жанг, Джян-Джян Сю, Ші-Джін Рен.</i> Алгоритм класифікації дефектів на зображеннях зварювальних швів на основі зваженого методу опорних векторів.	
<i>В.Ф. Миргород, І.М. Гвоздєва.</i> Моделювання та імітація акустичних когерентних зображень	147
<i>V. Myrhorod, I. Hvozdeva.</i> Acoustical Coherent Images Modeling and Imitation.	
<i>Тетяна Тернова, Михайло Єдинович, Сергій Рожков.</i> Проблеми виявлення та розлізнявання дефектів тканин в процесі їх розбраковування	151
<i>Tetiana Ternova, Mykhailo Jedyonovich, Serhij Rozhkov.</i> Fabric Defects Revealing and Recognizing Problems while Scraping.	
<i>О.Г. Дерев'янченко, С.Г. Антощук, П.М. Білоненко.</i> Підхід до обробки зображень зон зносу ріжучих інструментів при діагностуванні їх станів	155
<i>O. Derevjanchenko, S. Antoshchuk, P. Bilonenko.</i> An Approach to Processing of Cutting Tools Wear Zone Images at Their States Diagnosing.	
V. Автоматичне оброблення та розпізнавання зображень	
<i>Automatic Image Processing and Recognition</i>	
<i>Дмитро Рябоконь.</i> Стереореконструкція та візуалізація тривимірних сцен, що складаються з декількох шарів дальності	159
<i>Dmytro Riabokon'.</i> Stereoreconstruction and Visaulization of 3D Scenes Consisting of Several Farness Layers.	
<i>Іван Ковтун.</i> Знаходження частини оптимального розв'язку довільної задачі розмітки за допомогою методів вирішення супермодулярних $(\max,+)$ задач	163
<i>Ivan Kovtun.</i> Partial Optimal Labeling Search for an Arbitrary Labeling Problem Based on the Supermodular $(\max,+)$ Task Optimisation.	
<i>Костянтин Нюнькін.</i> Визначення орієнтації голови людини на зображенні	169
<i>Kostyantyn Nyunkin.</i> Determination of a Human Head Orientation on the Image	
<i>Кирило Муригін.</i> Підвищення якості ідентифікації людини за зображенням обличчя на основі використання лінійних підпросторів	173
<i>Kirill Murygin.</i> Human Identification Quality Increasing on Face Image Based on Linear Subspaces Application.	
<i>Zhi-Xiong Liu, Gui-Ming He.</i> An Algorithm of Fingerprint Feature Extraction Based on Macroscopic Curvature.....	177
<i>Жі-Сюнг Лю, Гуй-Мінг Ге.</i> Алгоритм виявлення ознак на відбитках пальців, заснований на макроскопічній кривизні.	
<i>Ali Aghagolzadeh, Hadi Seyedarabi, Sohrab Khanmohammadi.</i> Single and Composite Action Units Classification in Facial Expressions by Feature-Points Tracking and RBF Neural Network	181
<i>Алі Агаголзаде, Гаді Сеедарабі, Сораб Ханмогаммаді.</i> Класифікація простих та складних рухів у виразах обличчя шляхом відстеження динаміки характерних точок і використання РБФ нейронних мереж.	
<i>Aleksander Akhmetshyn, Lyudmyla Akhmetshyna.</i> Analysis and Segmentation of Low Contrast Images Based on Multiparameter Topological Resonance Imaging Method.....	185
<i>Олександр Ахметшин, Людмила Ахметшина.</i> Аналіз і сегментація низькоконтрастних зображень на основі методу багатопараметричного топологічного резонансного відображення.	
<i>Kaashif Khawaja, Saeid Sanei.</i> A Novel Approach for Focal Seizure Detection Using Constrained Blind Source Separation	189
<i>Кашіф Хаваджа, Сейд Саней.</i> Новий підхід до визначення фокального захвату з використанням розділення обмеженого невидимого джерела.	
<i>Марина Полякова, Віра Любченко.</i> Контурна сегментація зображень з використанням вейвлет-аналізу	193
<i>Maryna Poliakova, Vira Liubchenko.</i> Image Contour Segmentation Using Wavelet Analysis.	
<i>Pablo Suau, Ramón Rizo, Mar Puigol.</i> Image Recognition Using Polar Histograms.....	197
<i>Пабло Суау, Рамон Різо, Мар Пухол.</i> Відновлення зображения засобами полярних гістограм.	

<i>Віталій Вишневський, Тетяна Романенко. Ітераційний алгоритм побудови кривої Безье по заданих точках....</i>	201
<i>Vitalij Vyhnev's'kyj, Tetiana Romanenko. Iteration Algorithm of Bezier Curve Constructing by Given Points,</i>	
<i>Володимир Калмиков. Дуга цифрові криві – визначення і застосування.....</i>	205
<i>Volodymyr Kalmykov. Digital Curve Arch: Determination and Application.</i>	
<i>Олексій Киргизов, Сергій Ред'ко. Виділення райдужної оболонки, кутів та форми ока на фронтальному зображені обличчя</i>	209
<i>Oleksij Kyrhyzov, Serhij Red'ko. Iris, Eye Angles and Shape Extraction on a Frontal Face Image.</i>	
<i>Rostyslav Kosarevych, Bohdan Rusyn, Andrij Markov, Oleksandra Student. Image Segmentation Using Local Classification of Surfaces on the Basis of Normal Vectors Arrangement in Point's Vicinity.....</i>	213
<i>Ростислав Косаревич, Богдан Русин, Андрій Марков, Олександра Студент. Сегментація зображень з використанням локальної класифікації поверхонь на основі впорядкування нормальних векторів в околиці точки.</i>	

VI. Цифрова фільтрація, кодування та відновлення сигналів і зображень Digital Filtering, Analysis, Coding and Reconstruction of Signals and Images

<i>Dmitry Dovnar, Yury Lebedinsky, Igor Zakharov. Informational Assessment of Systems for Super-Resolution Restoration from Several Images</i>	217
<i>Дмитро Довнар, Юрій Лебединський, Ігор Захаров. Інформаційне оцінювання якості систем, що відновлюють об'єкти з надвисокою роздільністю за декількома зображеннями.</i>	
<i>Oleg Lytvyn, Julia Pershyna. Відновлення тривимірних об'єктів за їх слідами на системі перерізаних площин з використанням інтерплетації функцій</i>	221
<i>Oleh Lytvyn, Julia Pershyna. 3-D Objects Restoration by Their Tracks on the Crossed Planes System with Function Interlation Using.</i>	
<i>Oleg V. Tsymbal, Vladimir V. Lukin, Jaakko T. Astola, Karen O. Egiazarian. The Algorithm of Running Sample Sorting by List Merging for RS-Image L-Filtering.....</i>	225
<i>Олег Цимбал, Володимир Лукін, Яакко Астола, Карен Егіазарян. Алгоритм сортування поточних відліків шляхом злиття списків для L-фільтрування дистанційних зображень.</i>	
<i>Alexander V. Totsky, Jaakko T. Astola, Karen O. Egiazarian, Igor V. Kurbatov, Vladimir V. Lukin. Bispectrum-Based Reconstruction Technique by Tapering Pre-Distortion of Image Rows.....</i>	229
<i>Олександр Тоцький, Яакко Астола, Карен Егіазарян, Ігор Курбатов, Володимир Лукін. Біспектральний метод відновлення зображень на основі конусоподібних спотворень растро.</i>	
<i>Tomasz Rusc, Ulrich Heute. Comparison of Design Methods for Near-Perfect-Reconstruction Filter Banks with Critical Sampling</i>	233
<i>Томаш Рушч, Ульріх Гойте. Порівняння методів створення субперфектних реконструктивних фільтрів з критичною дискретизацією.</i>	
<i>Tomasz Rusc, Ulrich Heute. Nearly-Perfect-Reconstruction Filter Banks with Critical Sampling: Achievable Quality with Quantized Coefficients.....</i>	237
<i>Томаш Рушч, Ульріх Гойте. Субперфектні реконструктивні фільтри з критичною дискретизацією: досяжна якість в умовах квантованих коефіцієнтів.</i>	
<i>Ibrahim Emiroglu, Armağan Elıbol, Cuneyt Ertekin, Yıldırıay Koçuncu. Comparison of Lossless Image Compression Methods by Using Lossy Image Compression Method</i>	241
<i>Ібраһім Емірочлу, Армаган Елібол, Джунейт Ертекін, Йылдырай Коңунджу. Порівняння методів стискання зображень без втрат на основі методу стискання зображень з втратами.</i>	

VII. Нові інформаційні технології та системи, що ґрунтуються на обробленні сигналів і зображень Advanced Information Technologies Based on Signal/Image Processing and Pattern Recognition

<i>Marcel Rocha Stein, Thomas Rauber, Jacques Facon. Color Mixture Based Segmentation for Vehicle License Plate</i>	245
<i>Марсель Рока Сtein, Томас Раубер, Жак Факон. Сегментація на основі суміші кольорів для розпізнавання номерів машин.</i>	
<i>P.В. Босенко, О.В. Мельничук, О. М. Овчарук, М.Є. Овчарук, В.Р. Охріменко, О.П. Рябов, М.Г. Штуцка, Є.Ю. Цуркан. Інтелектуальні голосові технології в портативних телекомунікаційних пристроях</i>	249
<i>R. Bosenko, O. Mel'nychuk, O. Ovcharuk, M.Ovcharuk, V. Okhrimenko, O.Riabov, M. Shuchka, Je. Tsurkan. Intellectual Voice Technologies for Portable Telecommunication Devices.</i>	

<i>Олег Литвин, Юрій Ващук. Відновлення структури 3D об'єкту на основі томограм в трьох системах взаємно-перпендикулярних площин та мішаної апроксимації поліномами Бернштейна.....</i>	251
<i>Oleh Lytvyn, Jurij Vashchuk. 3D Object Structure Reconstruction Based on Tomograms in Three Mutually-Perpendicular Planes and Mixed Bernstein Polynomials Approximation.</i>	
<i>Володимир Іванов, Михайло Любарський, Юрій Ломоносов. Фур'є і вейвлет-компресія зображень по методу JPEG-технологій</i>	255
<i>Volodymyr Ivanov, Mykhajlo Lubars'kyj, Jurij Lomonosov. Image Fourier and Wavelet Compression by JPEG-Technology.</i>	
<i>Оксана Довженко. Сегментація мультиспектральних супутникових зображень на основі морфологічних ознак</i>	259
<i>Oksana Dovzhenko. Multi-Spectral Satellite Images Segmentation Based on Morphological Features.</i>	
<i>Богдан Шевчук. Оптимізація процесів введення і оперативного оброблення сигналів в комп'ютерних мережах дистанційного моніторингу станів об'єктів дослідження і керування.....</i>	263
<i>Bohdan Shevchuk. Signal Input and Operative Treatment Processes Optimisation in Computer Networks for Object State Examination and Control by Remote Monitoring.</i>	
<i>Богдан Шевчук, Сергій Фраєр, Фелікс Горін. Методи фільтрації і стиску електрокардіосигналів для побудови систем та пристрій довготривалого моніторингу стану серцево-судинної системи організму людини</i>	267
<i>Bohdan Shevchuk, Serhij Frajer, Feliks Horin. Electrocardiosignal Filtration and Compression Methods for Long Lasting Cardio-Vascular State Monitoring.</i>	
<i>Петро Драбич, Олег Драбич, Ігор Стецько. Електромагнітна пошуково-вимірювальна система IMK-5.....</i>	271
<i>Petro Drabych, Oleh Drabych, Ihor Stets'ko. IMK-5 Electromagnetic Exploration System.</i>	
VIII. Суміжні проблеми	
Overlapping Problems	
<i>Erik Lieng. Correlations Between Formation Analysis Parameters and Print Quality in Complex Images</i>	273
<i>Erik Lysng. Кореляції між параметрами аналізу формування та якістю друку у складних зображеннях,</i>	
<i>Віталій Павленко, Віталій Череватий. Метод ідентифікації нелінійних неперервних динамічних об'єктів для рішення задач діагностичного контролю</i>	277
<i>Vitalij Pavlenko, Vitalij Cherevatyj. Non-Linear Continuous Dynamic Objects Identification Method for Diagnostic Control Tasks Solution.</i>	
<i>Олег Литвин, Віктор Міхалкін. Обчислення коефіцієнтів Фур'є за даними Радона на основі формули Файлона</i>	281
<i>Oleh Lytvyn, Viktor Mikhalkin. Fourier Coefficients Calculation by Radon Data Based on Filone Formula.</i>	
<i>Кристіна Бабенко. MATLAB-програми обчислення повних 1D та 2D сум Фур'є з використанням швидкого перетворення Фур'є.....</i>	285
<i>Kristina Babenko. MATLAB-Programs for 1D and 2D Complete Fourier Sum Calculations by FFT Using.</i>	
<i>Олег Литвин, Олеся Нечуйвітер. Обчислення коефіцієнтів Фур'є функції двох змінних за допомогою квадратичної сплайн-інтерполяції, побудованої на основі сплайн-інтерполяції.....</i>	289
<i>Oleh Lytvyn, Olesia Nechuyvitser. Two-Variable Function Fourier Coefficients Calculation with Quadratic Spline-Interpolation, Constructed on the Basis of Spline-Interpolation.</i>	
<i>Олег Литвин, Володимир Удовиченко. Одне узагальнення поняття тренду для неперіодичних функцій двох змінних.....</i>	293
<i>Oleh Lytvyn, Volodymyr Udovychenko. One Generalization of Trend Concept for Non-Periodical Two-Variable Functions.</i>	
<i>Станіслав Кулік, Олег Литвин. Узагальнені оператори Хара, побудовані на основі двовимірної мішаної апроксимації вейвлетами Хара</i>	297
<i>Stanislav Kulyk, Oleh Lytvyn. Generalised Haar's Operators Constructed on the Basis of Two-Dimensional Haar's Wavelet Mixed Approximation.</i>	
<i>Босенко Р.В., Броншваль А.Ф., Цуркан Є.Ю. Алгоритми заряду іонно-літієвих акумуляторів у портативних пристроях</i>	301
<i>R. Bosenko, A. Bronshval', Tsurkan Je. Charge Algorithms for Ion-Lithium Battery in Portable Devices.</i>	
АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК. AUTHOR INDEX	305